



联合国教育、
科学及文化组织



联合国教科文组织
国际自然与文化遗产空间技术中心

工作动态

Newsletter 2012年第1期

Newsletter



世界遗产-大马士革古城



CONTENTS | 目录

科研工作

- 对地观测中心首位“外专千人”成功获批

合作交流

- UNESCO自然科学部执行主任韩群力访问HIST
- 方新书记视察对地观测中心
- 国际摄影测量与遥感学会执行局成员访问对地观测中心

学术活动

- UNESCO科学工作座谈会
 - HIST将承办第四届国际遥感考古会议
 - HIST将举办世界遗产空间技术培训班
- 从天到地：空间技术在世界遗产管理和保护中的应用

UNESCO动态

- 《世界遗产公约》通过40周年
- 教科文组织总干事呼吁保护叙利亚文化遗产

聯合國教科文組織

國際自然與文化遺產空間技術中心

科研工作

● 对地观测中心首位“外专千人”成功获批

3月1日，接中共中央组织部高端人才引进专项办公室通知，由中国科学院对地观测与数字地球科学中心（简称“CEODE”）申请的N. Ishwaran先生成功入选我国第一批“外专千人计划”。这是对地观测中心成功聘请的首位“外专千人”。

N. Ishwaran现年60岁，早年在美国获得博士学位，曾在联合国教育、科学及文化组织（简称“教科文组织”）工作20余年，先后任世界遗产中心计划专家、雅加达办事处主任、自然科学部地球与生态科学处处长，同时担任“人与生物圈计划”秘书长多年，在自然遗产和生物圈保护区领域取得了卓越的成就，享有较高的国际声望。

本次千人计划从今年9月开始，执行期限为3年。期间，N. Ishwaran将主要致力于国际自然与文化遗产空间技术中心（简称“HIST”）的建设，并进一步促进HIST与教科文组织及其成员国，尤其是东南亚国家之间的合作与交流。

“千人计划”高层次外国专家项目（简称



N. Ishwaran在由中心承办的第四届东亚生物圈保护区培训班上致辞（2011年4月，北京）

“外专千人计划”，特指非华裔外国专家），于2011年正式启动，由国家外国专家局牵头组织。按照中央人才工作协调小组的统一部署，我国拟利用十年左右的时间引进500-1000名高层次外国专家，每年引进50-100名。

合作交流

● UNESCO自然科学部执行主任韩群力访问HIST

1月6日上午，教科文组织自然科学部执行主任韩群力先生，在教科文组织北京办事处王冰女士的陪同下，访问了HIST。

在HIST副主任兼秘书长洪天华的陪同下，韩群力一行参观了对地观测中心展厅，了解了对地观测中心的基本情况和依托中心建设的国际组织，观看了“世界遗产空间观测与认知”和“数字地球科学平台演示系统”，并参观了遥感卫星运管系统。

在随后举行的座谈会上，洪天华介绍了HIST筹备及成立、运行机制等情况，并就双方在项目研究与人员培训方面开展实质性合作等问题提出了建议。

韩群力先生曾于上世纪80年代在中国科学院从事遥感和地理信息技术应用于生态系统数字化管理的相关工作，对本次来访倍感亲切。韩群力先生高度评价HIST依托单位——CEODE的科技实力和



双方举行座谈会

研究成果，特别是在汶川和玉树地震中及时获取高分辨率遥感数据并提交国务院及有关部委，为国家抗震救灾工作提供了重要的科学依据。他指出，教科文组织一直高度重视空间技术在自然与文化遗产、生物圈保护区、湿地和灾害预警监测等方面的应用，迫切需要成员国相关机构提供技术支持，并在此方面起到引领作用。借助教科文组织的平台，HIST可充分发挥其科技和资源优势，为中亚乃至亚太地区提供科技支持，开展大量有国际影响力的工作。

针对HIST提出的几点建议，韩群力先生表示赞



洪天华（右）向韩群力（左）赠送纪念品

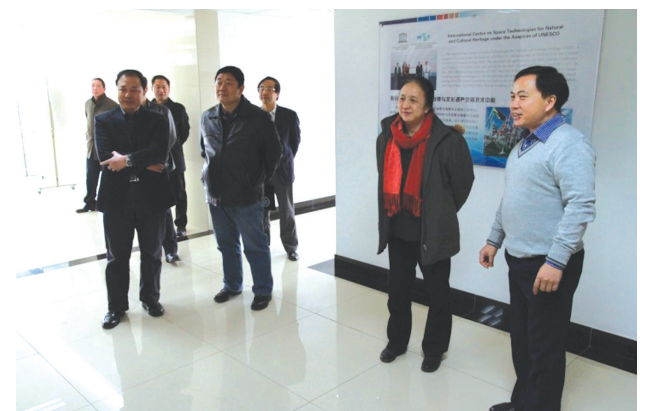
同和支持，他认为HIST的成功运作本身就是对教科文组织工作的重要支持，将为HIST与教科文组织自然科学部和世界遗产中心之间的合作建立高效畅通的沟通机制，并积极推进具体研究与培训项目的实质性合作。

双方还就中亚及周边区域在对地观测领域的科技合作等进行了交流和探讨。空间数据中心副主任何国金研究员、国际数字地球学会秘书处主任王长林研究员、国际合作办公室主任刘洁等参加了会谈。

● 方新书记视察对地观测中心

2月3日上午，中国科学院党组副书记方新在视察CEODE的同时，参观了HIST。

方新一行首先听取了有关HIST筹建及成立后所开展的工作介绍，对HIST团队所取得的成绩给予了肯定，要求HIST继续加强工作，多出成果，快出成果，为教科文组织世界遗产工作提供有效的技术服务，同时为教科文组织成员国，特别是发展中国家在对地观测能力建设方面提供支持，扩大中国科学院的国际影响。



方新副书记参观HIST

● 国际摄影测量与遥感学会执行局成员访问对地观测中心

2月14日下午，国际摄影测量与遥感学会(ISPRS)执行局成员一行10余人访问了对地观测中心。

ISPRS代表团首先观看了数字地球科学平台三维演示，参观了挂靠在中心的三大国际科技组织，并观看了遥感卫星运控系统和密云卫星地面接收站天线系统实时运转情况。

参观结束后，双方举行了会谈。郭华东主任首先对ISPRS代表团一行的来访表示欢迎。张兵副主任介绍了中心的基本情况、国家重大科技基础设施运行情况、科研进展与成果，以及中心将于2013年承办的第35届国际环境遥感大会的筹备情况等。随后，国际数字地球学会(ISDE)执行主任王长林、HIST副主任洪天华分别介绍了两个国际组织的任务使命、发展现状、取得的成果及今后发展目标等，并表示希望今后进一步加强与ISPRS的合作。



ISPRS执行局成员一行参观挂靠在中心的三大国际科技组织



合影

学术活动

● UNESCO科学工作座谈会

2012年1月7日，由HIST与教科文组织“人与生物圈计划”中国委员会联合主办的“UNESCO科学工作座谈会”在京召开。

教科文组织自然科学部执行主任韩群力，国际水文计划(IHP)中国委员会副主席、国际小水电中心主任、南京水利科学研究院副院长刘恒，人与生物圈计划(MAB)中国委员会秘书长王丁，国际地质科学计划(IGCP)中国委员会秘书长、中国地质科学院副院长董树文等UNESCO科学计划代表，国际泥沙研究与培训中心副主任兼秘书长、中国水利水电科学研究院副院长胡春宏，国际岩溶研究中心常务副主任曹建华，HIST副主任王心源、洪天华，

全球尺度地球化学国际研究中心(筹)姚文生等UNESCO二类中心代表等出席了会议，中国科学院国际合作局国际组织处处长王振宇，世界地质公园网络执行局成员、中国地质科学院地质力学研究所所长龙长兴，世界地质公园网络办公室主任郑元等也应邀与会。HIST副主任兼秘书长洪天华和人与生物圈(MAB)中国委员会秘书长王丁共同主持会议。

首先，韩群力先生结合教科文组织在自然科学方面的部署和规划介绍了水科学、人与生物圈、地质科学等领域的国际科学计划需重点关注的问题。他指出，水科学领域新一期的科学报告需重点关注水资源短缺、灾害对水的影响、跨境水资源、

洪水与干旱等；人与生物圈计划已到了重新定位的时候，人与生物圈中委会应争取提出一些新的战略和方向，如绿色经济与生物圈的关联值、生物多样性、可持续发展等，此外，可促进跨境的生态保护工作；在地质科学领域，包括地质公园，中国已取得显著成效，起到了引领作用。韩群力先生强调，美国停止向教科文组织缴纳会费为中国更好地参与教科文组织的科学工作带来了新的机遇，希望中方能在教科文组织发挥更为重要的作用，如可借助CEODE在灾害监测方面的能力与效率，为教科文组织及其成员国提供技术支持。中方应充分利用这一契机，在3-5年内做出一些突出的成绩。

随后，各科学计划、二类中心及世界地质公园网络办公室代表先后做了工作报告，介绍了在教科文组织这一国际框架下所开展的工作、取得的成绩及存在的问题，并就今后如何更好地开展与教科文组织的合作进行了充分的交流。王振宇处长也代表中国科学院国际合作局作了发言。以上报告与发言，归纳起来共有以下几点内容：

一、各项国际科学计划自发起之日至今已有约40年，需要进行阶段性总结，应抓住时机，深化与教科文组织的合作，加大合作力度，提升我国国际影响力；

二、各科学计划中委会与二类中心之间，应增强合作与交流，积极配合韩群力先生，做好科学领域的相关工作，争取将二类机构为支持教科文组织及其成员国所做的工作纳入到中国政府的层面上来；

三、应深入分析和评估日前的形势，共同努力，做好工作，做出成绩，为增强中国政府在教科文组织的话语权和国际影响力发挥作用。

四、各科学计划与二类中心在运行经费上都面临着程度不同的困难，希望国家主管部门能牵头，协助解决经费上存在的困难，推动这些计划与中心更有效地为教科文组织服务。

与会代表还就机构管理、运行和发展规划等方面的经验和问题进行了交流。对地观测中心主任兼HIST主任郭华东代表东道主在会议结束前问候了与会代表。

将中国境内的UNESCO科学计划中国委员会、二类中心及世界地质公园网络办公室等机构代表聚集在一起，与教科文组织总部代表共同讨论科学领域的合作，交流经验，这是有史以来第一次。与会代表对此均予以高度评价，感谢HIST为此所作的努力，并提议今后每年举行一次，由各单位轮流主办。



UNESCO科学工作座谈会现场

● HIST将承办第四届国际遥感考古会议

第四届国际遥感考古会议(ICRSA4)将于2012年10月24-26日在北京召开。本次会议将由UNESCO、中国科学院、住房和城乡建设部、国家文物局等联合主办，由HIST与CEODE共同承办，主题为“自然与文化遗产空间观测新时代”。

国际遥感考古系列会议于2004年由中国科学院发起，旨在探讨和交流如何更好地利用空间对地观测技术开展对世界自然与文化遗产的监测、保护和管理，同时促进空间技术应用与世界遗产这一跨领域新兴学科的发展，具有较高的知名度和影响力。国际遥感考古会议已举办了三届。首届会议于2004年10月在我国北京举行，第二届会议于2006年12月在意大利罗马召开，第三届会议于2009年8月在印度蒂鲁吉拉伯利举办。历届会议均吸引了来自世界各国的遥感专家、遗产研究专家和遗产管理决策者的参与。

本次会议将结合对地观测技术、地理信息系统技术、全球卫星导航定位技术、地球信息通信技



术、网络与高性能计算技术、虚拟现实技术等，深入交流和研讨空间技术应用于自然遗产、自然与文化双遗产历史成因及其变化的理论与方法，并展示空间技术在文化遗产探测与保护领域的最新成果，探索其发展前景。此外，会议还将探讨全球变化和自然灾害对世界遗产地的影响。

● HIST将举办世界遗产空间技术培训班 ——从天到地：空间技术在世界遗产管理和保护中的应用

HIST与中国科学院对地观测与数字地球科学中心将于2012年10月9日-28日在北京举办“世界遗产空间技术培训班”，主题为：“从天到地，空间技术在世界遗产管理与保护中的应用”。

这是HIST成立以来，举办的第一期针对世界遗产工作的国际培训班，旨在为亚洲发展中国家世界遗产工作决策者、研究者和管理者提供空间技术培训，增强其管理和保护遗产的能力和水平，为保护和宣传世界遗产，为庆祝《保护世界遗产公约》40周年做出应有的贡献。

利用空间技术开展对世界遗产工作的培训，增强发展中国家的能力建设，不仅获教科文组织高度认可，而且还为发展中国家所欢迎。



UNESCO动态

● 《世界遗产公约》通过40周年

进入第40个年头的《世界遗产公约》（简称“《公约》”）是教科文组织迄今为止最为成功的计划项目，也是世界遗产保护最为有力的工具之一。作为一份独一无二地将文化与自然遗产保护结合在一起的文件，《公约》得到了几乎所有国家的一致认可，签署《公约》的国家也达到了188个。自1972年教科文组织大会批准通过《公约》以来，已有遍及世界各地153个国家的共936项遗产，因其所拥有的突出的普遍价值列入了《世界遗产名录》（简称“《名录》”）。（以上数据截至2011年12月31日）

1、由来

1960年，在尼罗河上修建的阿斯旺高坝导致水位抬高，危及努比亚遗迹及遗址。教科文组织帮助埃及与苏丹发起了救援阿布辛拜勒神庙及其他努比亚神庙的国际行动，行动的协同力量令国际社会在共同保护遗产并分享保护责任方面受到了鼓舞。法国当时的文化部长安德烈·马尔罗(André Malraux)在这次国际行动中表示，“首个世界文明公开宣称世界艺术是其不可或缺的遗产。”

阿布辛拜勒的两座神庙搬迁工作耗资8000万美元，而其中有一半是由响应教科文组织国际行动号召的50多个国家出资赞助的。

教科文组织在整个60年代期间还发动了其他保护遗产的行动，如1966年意大利威尼斯城水灾后的保护行动、保护巴基斯坦青铜时代城市摩亨佐-达罗免受威胁的行动以及保护印度尼西亚婆罗浮屠佛教建筑群的行动。世界遗产公约的起草正是受到这类行动中国际合作力量的启发。

2、发展

自从《公约》得到批准，《世界遗产名录》

于1978年收录了第一批遗产之后，《公约》仍然继续得到发展，可以更加充分地体现大量经过确认、得到保护的遗产遗址的需要。

文化景观、跨界遗址、针对海洋遗产的专题计划、世界森林遗产、可持续旅游业、土建筑遗址、小岛屿发展中国家等一系列项目都是为了满足这些遗址的特殊需要而产生的。《世界濒危遗产名录》则为受到气候变化、冲突、自然资源非法掠夺以及城市扩张威胁的遗产遗址争取到获得保护的空间。

3、成功

多年来，近一千处独特的并且常常受到生存威胁的遗产得到确认。对这些遗产的保护得到了改善，并且惠及当代及后辈的利益。世界遗产公约取得成功的一些范例有：世界遗产的介入成功地阻止了在伦敦、维也纳、澳门及圣彼得堡等历史城市内进行破坏景观的建设计划；像吴哥窟这类遗址得到了大规模的修复；关于气候变化对遗址产生的影响进行了开创性的研究；可持续旅游业在墨西哥圣卡安这样的保护区内得以展开；海洋保护区管理的全球网络应运而生；占全球森林总面积13%的世界森林遗产的可持续管理也得到了有效的改善。

4、未来

尽管《名录》中收录的来自欠发达国家的遗产数量在不断扩大，而且公约的政策与实行也在不断取得进步，但要想让《名录》成为世界上突出的自然与文化多样性的全面代表，需要做的事情还很多。

在接下来的一些年当中，公约所面临的最重大的一些挑战都是全球性的，如人口爆炸、财政紧缩、气候变化等。这些现象构成了广泛的环境及社会经济压力，对世界遗产的生存构成威胁。

遗产保护与当地社区发展愿望之间存在着潜在的冲突，今后几十年中《公约》都将要面临这一重大挑战，但处理好这一问题将有助于进一步加强公约并带来更多的成功。

正是从解决上述问题角度出发，公约缔约国决定选择“世界遗产与可持续发展：当地社区的作用”作为周年庆祝的主题。随着世界遗产名录

的扩大和日渐成熟，《公约》的贡献不再局限于那些列入名录的遗产，它最终惠及的是对我们的星球及资源的长期保护。世界遗产保护的重要性不仅体现在世界遗产公约的目标和行动与可持续发展一致，而且体现在它对于实现可持续发展同样至关重要。

● 教科文组织总干事呼吁保护叙利亚文化遗产

教科文组织总干事I. Bokova发出呼吁，保护叙利亚文化遗产。

总干事指出，“最近有大量媒体报道称，当前叙利亚的冲突已经威胁到了叙利亚文化遗产的安全，对那些珍贵的遗址有可能遭到破坏，我表示严重关注，并呼吁冲突的所有相关方确保根植在叙利亚土地上出色文化宝藏得到保护。损害国家遗产最终损害的是该国人民的心灵与身份认同的。”

叙利亚的历史可以追溯到数千年以前。历史上的一系列文化曾在此留下了丰富的考古遗址、历史遗存、文化景观、纪念性建筑物以及艺术珍品，见证了人类历史进程中的伟大创造。叙利亚有六处遗址列入了教科文组织的《世界遗产名录》，它们分别是：大马士革古城、布斯拉古城、帕尔米拉古城遗址、阿勒颇古城、武士堡和萨拉丁堡、北叙利亚的古村落。此外还有许多其他遗址也列入了该国世界遗产候选名单，比如阿帕米亚(Apamea)——大量报道指出那儿的马蒂克城堡(the Citadel of Madiq)已遭到轰炸。

今年早些时候，教科文组织已经通过叙利亚驻教科文组织代表，提醒叙利亚当局注意其自身在确保文化遗产的安全方面的责任。总干事指出，“目前的情况变得越来越紧急，我敦促叙利亚当局遵守其签署的国际公约，特别是《武装冲突情况下保护文化财产公约》（1954年）、《关于禁

止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》（1970年）及《世界遗产公约》（1972年）。”

在1970年公约的框架下，总干事还与世界海关组织、国际刑警及法国与意大利的文物特警取得联系，提请他们注意叙利亚文物可能出现在国际古董市场。她也呼吁教科文组织的伙伴采取行动保证遗产的安全。

总干事最后表示，“教科文组织已做好准备，一旦情况允许，将立即为评估叙利亚的文化遗产，包括世界遗产地的损坏情况提供帮助，并为其制定相应的保护计划。”



大马士革古城©UNESCO/Francesco Bandarin



第四届国际遥感考古会议将于10月24日-26日在北京召开



联合国教科文组织
国际自然与文化遗产空间技术中心

地址：北京市海淀区邓庄南路9号
电话：010-82178911 传真：010 82178915
网址：www.unesco hist.org
邮箱：office@unesco hist.org